

Universidade Federal de São Paulo
Escola de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Departamento de Letras – Área de Francês

Título do minicurso: Un séjour ailleurs– Curso de Francês para viagem

Curso sem pré-requisitos	Segundo semestre de 2023
---------------------------------	--------------------------

Carga horária: 12h (8 aulas com duração de 1h30 cada uma)	Período do minicurso: 30/10/2023 a 29/11/2023	Dias do minicurso: Segunda-feira e Quarta-feira, das 09h às 10h30
--	---	--

Ministrantes: Ana Beatriz Farias Costa de Brito, Geovanna Nogueira de Souza, Samara Figueirêdo de Alcântara Moraes. Os ministrantes são alunos do último semestre do curso de Licenciatura em Letras Português-Francês da Unifesp

Coordenadores Supervisores: Prof.^a Dr.^a Denise Radanovic e Prof.^o. Dr.^o José Hamilton Maruxo Junior.

Objetivos:

Introduzir aos participantes aspectos linguísticos e culturais necessários para planejar uma estadia em um país francófono.

Justificativa:

Diante da diversidade linguística e cultural que o território francófono oferece ao estudante de língua francesa, o curso pretende munir os participantes de ferramentas para iniciar o estudo da língua no contexto turístico. Assim, para além de cobrir aspectos linguísticos básicos como apresentação pessoal, localização e formulação de perguntas, será possível explorar os diferentes *sons* da língua, seus contextos para além da França e sensibilizar os alunos de aspectos importantes em torno do conceito de francofonia como a consciência de que utilizar a língua francesa para interagir durante o curso e prosseguirem com seus estudos os incluem nessa comunidade francófona.

Ementa:

O curso propõe introduzir os aspectos linguísticos e culturais relacionados ao turismo em países francófonos. Serão abordadas: formas de apresentar-se, dar e solicitar informações simples, caracterizar e descrever lugares, expressar informações com números e compreender itinerários.

Conteúdo programático:

- Apresentar-se (fórmulas de saudação, pronomes pessoais, verbo *s'appeler*);
- Dar e perguntar informações pessoais e localizações (artigos definidos, adjetivos de nacionalidade, negação, interrogação e verbos *être* e *avoir* no presente do indicativo);
- Caracterizar e descrever lugares (adjetivos e fórmulas com pronome *y*);
- Expressar informações com números;
- Compreender um itinerário (adjetivos interrogativos, verbos *prendre*, *descendre*, *aller* no presente do indicativo, vocabulário de *déplacement*: *en face*, *à côté de*, etc.)

Metodologia:

O curso será ministrado a partir de oito aulas online, por meio da plataforma google meet com atividades adaptadas à modalidade virtual. Os materiais e a gestão das atividades propostas serão compartilhados com os alunos por meio da plataforma google classroom. As aulas são planejadas com foco na apresentação da diversidade linguístico-cultural do meio francófono e os saberes necessários para planejar uma viagem e sua estadia a partir do uso de manuais didáticos de francês língua estrangeira, apresentação de vídeos, textos curtos relacionados ao tema e a discussão desses materiais com os participantes de forma a balancear momentos de exposição e interação.

Cronograma

Observação: a responsabilidade pedagógica de todas as aulas é dos professores Denise Radanovic Vieira e José Hamilton Maruxo Jr, do Departamento de Letras da Unifesp, responsáveis pedagógicos pelo minicurso. As aulas serão ministradas pelos estudantes do último semestre do curso de licenciatura em Letras Português-Francês, supervisionados pelos professores.

30/10 On se fait connaissance	Apresentação do curso. Saluer, se présenter et prendre congé (saudações, apresentações e despedidas) Les verbes être, avoir, s'appeler, dire son nom et prénom; Les pronoms personnels sujets (verbos ser/estar, ter, chamar-se; dizer o nome, pronomes pessoais do caso reto)
01/11 On découvre la francophonie: La France e la francophonie	Les noms de pays et adjectifs de nationalité (os nomes de países e adjetivos pátrios) Francophonie: le monde francophone et l'OIF (a Francofonia e o mundo de língua francesa) Les articles définis (le, la, l', les) (os artigos definidos) La nationalité (a nacionalidade)
06/11 On va en Guyane Française	Demander et donner des informations (pedir e dar informações) Les mots interrogatifs (Où, Qui, Quand, Quoi, Comment) (pronomes interrogativos) Les articles indéfinis (Un, une, des) (os artigos indefinidos)
08/11 On va en Haïti	Donner des informations personnelles (être et avoir) (dar informações pessoais) Les nombres, l'âge, nationalité et profession (os números, a idade e as profissões)
13/11 On va au Canada	Demander des informations des lieux (pedir informações de lugares) L'adjectif interrogatif quel(s), quelle(s) (pronomes interrogativos)

	Les articles définis et indéfinis (os artigos definidos e indefinidos)
22/11 On va en Belgique	Demander des informations des lieux (pedir informações de lugares) Les prépositions de lieux (as preposições de lugar verbes aller, marcher, prendre (os verbos ir, andar, tomar/pegar)
27/11 On va au Sénégal	Se situer dans un lieu (situar-se num lugar) Les articles au, à la, à l', aux et les point cardinaux pour situer un lieu (Nord, Sud, Ouest, Est) (artigos contraídos com preposições) Les prépositions pour indiquer un mode de déplacement (preposições direcionais) Les verbes Aller et prendre (os verbos ir e tomar/pegar)
29/11 Bilan des voyages	Revisão Activité de consolidation (atividade de consolidação)

Modalidade de ensino:

As aulas serão ministradas online por meio da plataforma Google Meet.

Recursos e materiais:

Serão utilizados recursos como Google meet e a plataforma de acesso gratuito da TV5Monde para ministrar aulas e ferramentas comunicativas como email e google classroom. Como materiais, utilizaremos os livros didáticos indicados na bibliografia adaptados para o contexto online.

Crîtérios de avaliação:

Os alunos serão avaliados pela apresentação de uma *feuille de route* elaborada ao longo das quatro semanas de curso com o acompanhamento das ministrantes a fim de consolidar o aprendizado e possibilitar sua aplicação na atividade de organizar uma estadia no país

escolhido. Para receber o certificado de conclusão, os alunos deverão ter participado de ao menos 70% das aulas online e das atividades do minicurso.

Estratégias de divulgação:

O minicurso será divulgado através das redes sociais dos grupos da Universidade no Facebook e catálogo Siex.

Referências bibliográficas:

ALCARAZ, Marion et al. *Édito : Méthode de français Niveau A1*. Paris : Les Éditions Didier. 2016.

DE L'EUROPE, Conseil. *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Paris : Les Éditions Didier. 2001.

HIRSCHSPRUNG, Nathalie & TRICOT, Tony. *Cosmopolite: méthode de français A1*. Hachette. 2017.